

**Iryna Herasimovich** (Germersheimer Übersetzer-Stipendium 2018),  
geboren 1978 in Minsk, Weißrussland

*Studium (1996-2001):*

Minsker Staatliche Linguistische Universität  
Fakultät für Deutsch  
Fach: moderne Fremdsprache  
Spezialisierung: Weltliteratur

**Sie übersetzt deutschsprachige Literatur ins  
Belarussische.**

*Berufserfahrungen:*

2000- 2001: Lehrerin für Englisch und Deutsch an der  
Schule 73, Minsk

2001 -2002: Dozentin für DaF an der Belarussischen Staatlichen Pädagogischen Universität, Minsk

2002 -2004: Dozentin für DaF an der Europäischen Humanistischen Universität, Minsk

2005-2008: Dozentin für DaF an der Belarussischen Staatlichen Universität, Fakultät für  
Internationale Beziehungen

2005 -2009: Wissenschaftliche Mitarbeiterin im Institut für Deutschlandstudien am Center for  
International Studies, Minsk (Konzipierung und Durchführung von Projekten in  
Bereichen Literatur und Erwachsenenbildung, Übersetzungstätigkeiten)

2006-2008: Stipendiatin des Tandemlektorenprogramms der Robert Bosch Stiftung

seit 2007: Auftragsarbeiten für das Goethe-Institut Minsk als Literaturübersetzerin

2008 – 2009: MOE-Kulturmanagerin der Robert Bosch Stiftung im Literaturbüro im Erich Kästner  
Museum (Dresden)

ausgewählte Projekte:

BY-Spiele. Einblicke in die Theaterszene von Belarus (Dresden, 2009)

Sprachen machen Leute. Vortrags- und Lesungsreihe über Mehrsprachigkeit im  
literarischen Schreiben (Dresden, 2009) Festival „TransForma" (Halle/Saale, 2009)

seit 2009 freie Kulturmanagerin Und Übersetzerin

